

JOAILLERIE

HORLOGERIE

BIJOUX

ACCESSOIRES

DREAMS

FRENCH & ENGLISH TEXTS

Cinemagia
by Bvlgari

PRECIOUS
JEWELS

M 08234 · 79 · F: 6,50 € · RD







LE SERENO NOUVELLE ÈRE

Après le terrible ouragan Irma qui a ravagé l'île de Saint-Barthélemy, cet hôtel iconique des Caraïbes en a profité pour faire peau neuve et commencer une nouvelle vie, en puisant plus que jamais son inspiration dans les bleus profonds du lagon.

MISS SLOANE

Installé dans la baie privée de Grand-Cul-de-Sac, le Sereno garde la même allure : la piscine iconique est toujours là et le lobby, avec ses pittoresques portes rouges, continue d'accueillir les invités. Pourtant, la famille Contreras a décidé de démolir et de reconstruire une importante partie de la propriété, dont plus de la moitié des chambres et tous les espaces communs, tout en conservant l'ADN de cette maison : « Il faut que tout change pour que rien ne change ». Résultat, Le Sereno, toujours plus design et intimiste, a gagné de nouvelles suites, un spa agrandi, une salle de fitness équipée et un restaurant étendu jusqu'à la plage pour s'attabler au bord de l'eau. Décorées à l'origine par Christian Liaigre, les 39 suites exaltent toujours ce luxe discret, proche de l'épuration, avec une nouvelle catégorie de chambres : le Bungalow Piscine, aux plafonds en chêne et sols en pierre blanche, mobilier sur mesure, notamment des canapés d'angle, des salles de bains ouvertes et climatisées en bois iroko, chêne et pierre. Les Grandes Suites Plage Sud ont été entièrement reconstruites avec de nouvelles finitions, un jardin privé, terrasse et baignoire extérieure. Au centre de l'hôtel et totalement ouvert, le restaurant, à la cuisine méditerranéenne à base d'ingrédients frais conjuguant des influences française et italienne, continue d'offrir une vue unique à 180° sur le lagon. Complètement repensé avec un nouveau bar central, un lounge et une extension sur la plage pour déjeuner ou dîner les pieds dans le sable, et apprécier la vue à couper le souffle sur la réserve marine protégée de Grand Cul-de-Sac. Mais si la quiétude est de tous les instants, c'est au spa qu'elle prend toute sa résonance. Agrandi, cet espace inclut à présent trois salles de soins, un pavillon bord de mer face à la baie et un espace de relaxation. On se laisse bercer en s'abandonnant aux soins magiques, signés Valmont. Belle mais également respectueuse de la planète, la construction du nouveau Sereno a permis de diminuer l'impact environnemental : panneaux solaires et climatiseurs installés avec échangeurs thermiques et éclairage LED, nouvelles fenêtres et isolations pour réduire la consommation énergétique, constructions réalisées à partir de pierres et de bois durables, installation propre de dessalement d'eau de mer et d'eaux grises traitées et réutilisées pour l'irrigation. Un hôtel qui n'en finit pas de nous séduire...

Grand-Cul-de-Sac – 97133 Saint-Barthélemy
Tél. : + 590 590 29 83 00



Sereno, a new era

Following the terrible Irma hurricane that destroyed Saint-Barthélemy island, this iconic hotel of the Caribbean took advantage of the situation to recreate itself and start a new life, while drawing more than ever inspiration into the deep blues of the lagoon.

Settled on the private bay of Grand Cul-de-Sac, the Sereno has the same allure: the iconic swimming pool is still there, and the lobby with its picturesque red doors keep welcoming guests. Nonetheless, the Contreras family decided to demolish and rebuild a big part of the property, including more than half of the rooms and all the shared areas, while holding on to the DNA of this house. « Everything has to change to stay the same. » As a result, the Sereno, design and intimate, won new suites, a bigger spa, a fully equipped gym, and a restaurant that goes all the way to the beach to eat with your feet in the sand. Initially decorated by Christian Liaigre, the 39 suites still show a subtle luxury, close to an outline, and houses a new room category. The « Pool Bungalows » have oak tree ceilings and a white stone floor, made-to-measure furniture, including angle sofas, open and air-conditioned bathrooms made with Iroko wood, oak tree, and stone. The « Grande Suite Plage Sud » has been entirely rebuilt with a new finish, a private garden, a terrace, and an outside bathtub. At the center of the hotel and utterly open to the outside, the restaurant and its Mediterranean kitchen use fresh ingredients mixing French and Italian influences. It shows a unique 180° view on the lagoon. Completely rethought with a new central bar, a lounge, and an extension to the beach, it allows having lunch or dinner with feet in the sand and enjoying the breathtaking view on the protected marine reserve of Grand Cul-de-Sac. If quietness is everywhere, the spa is the place where it resonates. More significant, it now holds three care rooms, a seafront Pavillon facing the bay, and relaxation space. You can let yourself go to Valmont's magical cares. Beautiful but also good for the planet, the construction of the new Sereno also allowed diminishing its environmental impact. Two new solar panels and air conditioners with thermal exchangers and LED lights were installed. New windows and isolation help decrease the energetic consumption. The constructions were made from sustainable stone and wood. The resort installed a clean system for the desalination of seawater, and the grey waters are treated and reused for irrigation. This hotel doesn't cease to seduce us!

